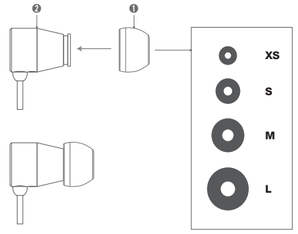
LIFETRONS
SWITZERLAND

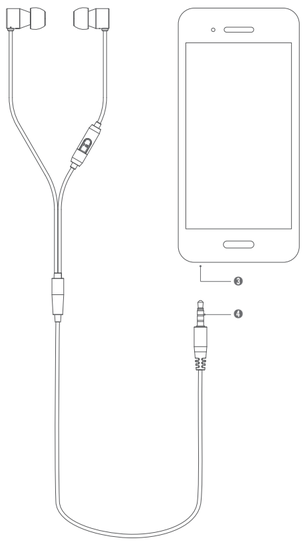
DrumBass™
Sound Pro Earphones

Metallic Design and Noise Isolation

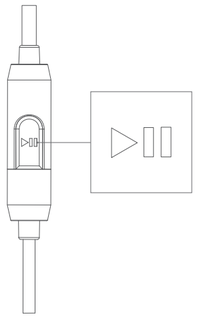
FG-8101N

A





B



EN User Guide

Thank you for purchasing Lifetrons® DrumBass™ Sound Pro Earphones. These stylish, noise-isolating earphones help reduce background noises so you can experience exceptional clear sound and enjoy music or uninterrupted phone calls. This guide outlines the operating procedures and safety precautions. Please read it carefully to make sure you are using your product properly and retain it for future reference.

How to Use

A. Fitting the Ear Cushions and Connecting the Earphones to a Music Device

1. Select the suitable sized ear cushions ❶ and attach them to the earphone nozzle ❷. Place the earphones in your ears, paying attention to L for left and R for right - printed underneath each earphone. If fitted correctly, the earphones should feel stable and comfortable within your ears.
2. Plug the audio jack ❸ into the audio port ❹ of your music playing device.
3. Select a song from your music playing device to experience the incredible sound quality.

B. Remote Control Usage

- Play or pause a track: Press the ►❙❙ button once.
- Play next track: Double click the ►❙❙ button.
- Play previous track: Triple click the ►❙❙ button.
- Answer or end a call: Press the ►❙❙ button once to answer. Repeat to end the call.
- Decline an incoming call: Press and hold the ►❙❙ button for 2 seconds.
- Answer an incoming call and put the current call on hold: While you are talking on the phone, press the ►❙❙ button once. Repeat to switch between calls.
- Use voice command: Press and hold the ►❙❙ button for 2 seconds. The voice command activates when the screen is on – the voice dialer activates when the screen is off.

Note: Some smartphones and tablet devices have different factory settings, functionality may vary depending on the device used.

FAQ's

1. Why can't I hear sound playing from my earphones?
   Please check if the volume is adjusted too low. Also, make sure that the 3.5mm audio jack is properly connected to the audio port.

2. How do I know which ear cushion size is right for me?
   We recommend trying on various sizes to find the most suitable pair. The ear cushions should fit firmly and comfortably within your ears and you should experience clear sound quality.

3. Why doesn't the remote control work when my earphones are working?
   The functionality of the on-cord control may vary depending on the device. Your music playing device may have different hardware specifications for the remote feature. It can also depend on the device's factory settings. You may need to refer to the user manual of your music playing device.

Safety Precautions

Please follow the rules outlined in this guide closely to ensure your safety and flawless operation:

- Be cautious of any edges, uneven surfaces, metal parts, accessories or packaging to prevent possible injury or damage. Take note that this product should not be placed in your mouth.
- Do not modify, repair or dismantle the product. Doing so may result in fire, electric shock, complete breakdown of the product, etc. and will void the warranty.
- Do not use any kind of liquid to clean the product. Keep in mind that the surface of the product should only be wiped with a clean dry cloth.
- Do not use this product in locations with high temperatures or high humidity levels (e.g., bathrooms); ideally, the product should be used in a location free of excessive dust and not exposed to direct sunlight.
- Do not insert foreign objects or liquids into the product; this could damage the product.
- Refrain from dropping the product or bumping it against other objects.
- Do not use this product in hazardous locations.
- Should any abnormal situations or problems occur while using this product, discontinue its use immediately.
- The product may explode if disposed of in a fire.
- Immediately discontinue using this device if an allergic reaction occurs or you feel discomfort.
- When using your earphones with an unfamiliar or unstable sound system (airplane, public access ports, etc.) make sure the volume is low and is kept at a moderate level to prevent "break-in" bursts of loud sounds.
- Always turn the volume down on your listening device before inserting the earphones into your ears.
- Long-term exposure to loud music may cause hearing damage. Please avoid extreme loud volume when using these headphones, especially for extended periods of time.
- Do not use these headphones while operating a motor vehicle on a public road or where you are unable to hear outside sounds that may present a danger to the heaphone user or others.

Children

Keep out of reach of children. Do not allow children to play with your product or its accessories. They could hurt themselves or others and could accidentally damage the product. Your product and its accessories may contain small parts that could become detached and create a choking hazard.

Disposal of Electrical and Electronic Equipment

This symbol indicates that all electrical and electronic equipment included with this product should not be treated as household waste. Instead, it should be left at the appropriate collection point for the recycling of electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent negative consequences for the environment and human health. To recycle this product, please contact your local city office, household waste disposal service or where you purchased the product.

Limited Warranty

If within 12 months of purchase this product or any part thereof is proven to be defective by reason of faulty workmanship or defect in materials, we will repair or replace the same product free of charge of labor or materials on condition that:

1. The original invoice or sales receipt with the date of purchase is presented with the defective unit.
2. Lifetrons does not take any responsibility for lost information of any kind and will not reimburse you for any such loss.
3. The limited warranty is only valid if the original proof of purchase for this product, issued by a Lifetrons authorized dealer, specifying the date of purchase, is presented with the product to be repaired or replaced. Lifetrons reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
4. The warranty does not cover product failures which have been caused by use of accessories or other peripheral devices which are not Lifetrons branded original accessories intended for use with the product. The warranty does not cover any damage caused by misuse, abuse, neglect or accidental breakage.
5. The warranty does not cover product failures caused by modifications, repairs or disassembly by any person not authorized by the manufacturer.
6. Any defective unit or part shall become property of the manufacturer.

Additional Information

Register your Lifetrons product online at **www.lifetrons.com**.

Please visit our website **www.lifetrons.com** or contact our customer service center at **cs@lifetrons.com** to learn more about our new products and special offers.

"DrumBass" is a trademark or registered trademark owned by Lifetrons International Limited.

Product specifications are subject to change at the sole decision and discretion of Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited without prior notice.

"Lifetrons" is a trademark or registered trademark owned by Lifetrons Switzerland AG or Lifetrons International Limited. All other brands and product names listed herein are trademarks or registered trademarks owned by their respective holders and are hereby acknowledged and recognized as such. ©Copyright 2014 by Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited. All rights are reserved.

This user guide was originally composed in English and was subsequently translated into other languages. The fidelity of subsequent translations cannot be guaranteed. In case of conflict between the English version and another language version, the English version takes precedence.

DE Gebrauchsanleitung

Vielen Dank für den Kauf der Lifetrons® DrumBass™ Sound Pro Kopfhörer. Diese schicken, Geräusch isolierenden Kopfhörer helfen dabei, Hintergrundgeräusche zu verringern, sodass Sie einen außergewöhnlich klaren Sound erleben und Musik oder ununterbrochene Telefongespräche genießen können. Dieser Leitfaden umreißt die Betriebsverfahren und Sicherheitsvorkehrungen. Bitte lesen Sie ihn sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Produkt angemessen einsetzen, und bewahren Sie ihn für künftige Referenzen auf.

Anwendung

A. Installieren Sie die Ohrpolster und schließen Sie die Kopfhörer an ein Musikgerät

1. Wählen Sie den passenden Ohrpolster ❶ und befestigen Sie sie an die Kopfhörer düse ❷. Platzieren Sie die Kopfhörer in Ihren Ohren und achten Sie auf L für Links und R für Rechts, die unter jeden Kopfhörer gedruckt sind. Wenn Sie korrekt installiert wurden, sollten sich die Kopfhörer stabil und bequem in Ihren Ohren sitzen.
2. Stecken Sie das Audio buchse ❸ in den Audio-Port ❹ Ihres Musikabspielgeräts.
3. Wählen Sie ein Lied auf Ihrem Musikabspielgerät aus, um die unglaubliche Soundqualität zu erleben.

B. Benutzung der Fernbedienung

- Ein Lied abspielen oder pausieren: Drücken Sie einmal die Taste ►❙❙ .
- Das nächste Lied abspielen: Klicken Sie doppelt auf die Taste ►❙❙ .
- Das vorherige Lied abspielen: Klicken Sie dreimal auf die Taste ►❙❙ .
- Einen Anruf annehmen oder beenden: Zum Annehmen drücken Sie die Taste ►❙❙ einmal. Wiederholen, um den Anruf zu beenden.
- Einen eingehenden Anruf ablehnen: Drücken und halten Sie die Taste ►❙❙ 2 Sekunden lang.
- Beantworten Sie den eingehenden Anruf und halten Sie den aktuellen Anruf: Während Sie telefonieren, drücken Sie die Taste ►❙❙ einmal. Wiederholen, um zwischen den Anrufen zu schalten.
- Sprachbefehl: Drücken und halten Sie die Taste ►❙❙ 2 Sekunden lang, der Sprachhandlungsbefehl wird aktiviert, wenn der Bildschirm ein ist, der Sprachwähler wird aktiviert, wenn der Bildschirm aus ist.

Hinweis: Einige Smartphones und Tablet-PCs haben unterschiedliche Werkseinstellungen, die Funktionalität kann in Abhängigkeit vom Gerät variieren.

Häufige Fragen (FAQs)

1. Warum wird kein Ton über meine Kopfhörer abgespielt?
   Bitte prüfen Sie, ob die Lautstärke zu niedrig eingestellt wurde und prüfen Sie, ob die 3,5mm-Audiobuchse ordnungsgemäß am Audio-Port angeschlossen ist.

2. Wie weiß ich, welche Ohrpolstergröße für mich richtig ist?
   Wir empfehlen, dass Sie verschiedene Größen ausprobieren, um das passendste Paar zu finden. Die Ohrpolster müssen fest und bequem in Ihren Ohren sitzen, und Sie sollten eine klare Soundqualität erleben.

3. Warum funktioniert meine Fernbedienung nicht, wenn meine Kopfhörer eingeschaltet sind?
   Eventuell hat das Gerät zum Abspielen von Musik andere Hardware-Spezifikationen für die Fernbedienungsfunktion. Es kann auch von den werkseitigen Geräteeinstellungen abhängen. Beziehen Sie sich bitte auf das Benutzerhandbuch Ihres Musikabspielgeräts.

Sicherheitsmaßregeln

Bitte befolgen Sie die Sicherheitsmaßregeln in dieser Anleitung sorgfältig, um den ordnungsgemäßen und störungsfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten:

- Achten Sie auf Kanten, unebene Oberflächen, Metallteile und anderes Zubehör oder Verpackungen, um möglichen Verletzungen oder Beschädigungen vorzubeugen. Bitte beachten Sie, dass Sie dieses Produkt niemals in den Mund nehmen sollten.
- Führen Sie keine Modifikationen oder Reparaturen am Gerät selbst aus, und zerlegen Sie das Gerät nicht. Dadurch setzen Sie sich der Gefahr von Feuer, elektrischen Stromschlägen aus, und das Gerät könnte unbrauchbar werden, etc.; in jedem Fall aber erlischt die Garantie für das Gerät.
- Verwenden Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes. Bitte beachten Sie, dass die Oberflächen des Gerätes nur mittels eines sauberen, trockenen Tuch gereinigt werden sollten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten an denen hohe Temperaturen herrschen, oder an sehr feuchten Orten (z.B.. Badezimmern); idealer Weise sollte das Gerät nur an nicht zu staubigen Orten verwendet werden, und wo das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein, und schütten Sie keine Flüssigkeiten über dem Gerät aus, da dadurch die Elektronik des Gerätes beschädigt werden könnte.
- Lassen Sie das Gerät möglichst nicht herunter fallen, und schlagen Sie das Gerät nicht gegen andere Gegenstände.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten, wo Sie sich durch den Einsatz selbst gefährden oder anderen Gefahren aussetzen.
- Falls irgendwelche abnormalen Betriebszustände oder andere Störungen beim Einsatz des Produktes auftreten, dann sollten Sie den Einsatz sofort beenden.
- Dieses Gerät könnte explodieren, wenn Sie dieses ins Feuer werfen.
- Bei einer eventuellen allergischen Reaktion, oder wenn es Ihnen unbehaglich wird, bitte sofort aufhören, dieses Gerät weiter zu verwenden.
- Bei Verwendung Ihrer Ohrhörer in einer unstabilen Umgebung für Schallwiedergabe, wie z.B Flugzeug, öffentliche Netze, usw., vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke gering und angemessen ist, um plötzliche, schlagartige Schallimpulse (sog. break-in bursts) zu vermeiden.
- Die Lautstärke Ihres Audio Wiedergabegeräts sollte immer auf Minimum eingestellt werden, bevor Sie die Ohrhörer aufsetzen.
- Bitte vermeiden Sie es, sich extrem hohen Lautstärken über längere Zeiträume auszusetzen um Gehörschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Ohrhörer niemals beim Autofahren auf öffentlichem Terrain, Straße oder sonstiger Umgebung, in der Sie nicht in der Lage sind, äußere Geräusche wahrzunehmen, die den Benutzer dieser Kopfhörer oder Dritte gefährden könnten.

Kinder

Halten Sie das Gerät stets von Kindern fern. Lassen Sie Kinder niemals mit dem Gerät oder irgendwelchem Zubehör spielen. Ihr Gerät oder anderes Zubehör können kleine Teile enthalten, die sich vom Gerät lösen und eine Erstickungsgefahr darstellen können.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Dieses Symbol zeigt an, dass alle so gekennzeichneten elektrischen und elektronischen Geräte nicht im Hausmüll entsorgt werden sollten. Sie sollten so gekennzeichnete Geräte stets bei offiziellen Sammelstellen für elektronische Geräte abgeben. Indem Sie die ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes sicherstellen, helfen Sie mit die Umwelt und Menschen vor Verschmutzung und Gesundheitsschäden zu schützen. Bitte treten Sie mit Ihrer örtlichen Verwaltung, dem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben in Kontakt, um die ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes zu gewährleisten.

Eingeschränkte Garantie

Falls innerhalb eines Zeitraums von 12 Monaten, beginnend mit dem Erstkaufdatum, Schäden auf Grund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern an diesem Produkt auftreten, dann reparieren oder ersetzen wir das Gerät durch ein gleichwertiges Gerät, ohne dass dem Kunden dadurch Kosten für Arbeit oder Ersatzteile entstehen, vorausgesetzt die folgenden Bedingungen sind erfüllt:

1. Der Erstkaufbeleg mit Kaufdatum wird zusammen mit dem schadhaften Gerät eingesandt.
2. Lifetrons übernimmt keine Haftung für den Verlust von Informationen, und gewährt keinerlei Entschädigung für jedwede solche Verluste.
3. Diese eingeschränkte Garantie für Reparatur oder Ersatz gilt nur in Verbindung mit dem originalen Erstkaufbeleg für das Produkt, der von einem bevollmächtigten Lifetrons Vertragshändler ausgestellt wurde, und auf dem das Erstkaufdatum deutlich angegeben ist. Lifetrons behält sich vor Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nach der Ausstellung des Belegs durch den Vertragshändler entweder entfernt oder modifiziert wurden.
4. Diese Garantie deckt Schäden am Gerät oder dessen Zubehörteilen nicht ab, die durch den Einsatz von Zubehör entstanden sind, das nicht von Liftrons als originales Zubehör ausgewiesen, und nicht für den Einsatz mit dem Gerät zugelassen ist. Diese Garantie deckt Schäden nicht ab, die durch Missbrauch, Fehlbrauch, Vernachlässigung oder Unfall entstanden sind.
5. Diese Garantie deckt Schäden nicht ab, die aufgrund unerlaubter Modifikationen, Reparaturen oder durch unsachgemäßes Zerlegen durch nicht vom Hersteller bevollmächtigte Personen entstanden sind.
6. Beschädigte Geräte gehen beim Versand an den Hersteller in dessen Eigentum über.

Zusätzliche Information

Melden Sie Ihre Lifetrons Produkte online bei **www.lifetrons.com** an.

Besuchen Sie bitte unsere Webseite **www.lifetrons.com** oder schreiben Sie direkt an unser Kundendienstzentrum **cs@lifetrons.com**, um mehr über unsere neuen Produkte und Sonderangebote zu erfahren.

"DrumBass" ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen, das der Lifetrons International Limited gehört.

Produkt-Einzelheiten können, mit alleiniger Entscheidung und Ansicht der Lifetrons Switzerland AG und Lifetrons International Limited und ohne vorherige Ankündigung, geändert werden.

"Lifetrons" ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen, das der Lifetrons Switzerland AG und Lifetrons International Limited gehört. Alle anderen Markenzeichen oder eingetragenen Markenzeichen, die hierin aufgeführt werden, sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und hiermit als solche anerkannt. ©Copyright 2014 von Lifetrons Switzerland AG und Lifetrons International Limited. Alle Rechte sind vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung wurde im Original in Englischer Sprache verfasst und anschließend in andere Sprachen übersetzt. Die Korrektheit dieser Übersetzungen kann nicht vollständig gewährleistet werden. Sollten irgendwelche Diskrepanzen zwischen der Version in Englischer Sprache und anderen Sprachen vorliegen, dann soll der Text der englischen Version vorranging gelten.

FR Guide d'utilisation

Vous venez d'acheter les Écouteurs Son Pro DrumBass™ de Lifetrons® et nous vous en remercions. Ces écouteurs élégants à isolation phonique aident à réduire les bruits de fond pour vous permettre d'écouter une musique au son net ou d'émettre des appels sans interruption. Ce guide décrit le mode d'emploi et les mesures de sécurité. Veuillez le lire avec attention pour vous assurer de bien utiliser votre produit, et conservez-le pour un usage ultérieur.

Comment utiliser

A. Ajustement des coussinets et branchement des écouteurs au lecteur de musique

1. Sélectionner la taille appropriée de la coussinets ❶ et les fixer à la embout de l'écouteur ❷. Placer les écouteurs dans vos oreilles en prenant en compte les indications L pour gauche et R pour droite, situées en dessous de chaque écouteur. Si les écouteurs sont disposés correctement, ces derniers devraient être stables et confortable dans vos oreilles.
2. Stecken Sie das Audio buchse ❸ dans la port audio ❹ de votre lecteur de musique.
3. Choisir une chanson dans votre appareil afin de profiter de la qualité de son incroyable.

B. Utilisation du contrôle à distance

- Lire ou mise en pause d'une piste: Appuyer sur le bouton ►❙❙ une fois.
- Lire la piste suivante: Double cliquer sur le bouton ►❙❙ .
- Lire la piste précédente: Cliquer trois fois sur le bouton ►❙❙ .
- Répondre ou terminer un appel: Appuyer sur le bouton ►❙❙ une fois pour répondre. Même chose pour raccrocher.
- Décliner un appel entrant: Appuyer et maintenir le bouton ►❙❙ pendant 2 secondes.
- Répondre à un appel entrant et mettre en attente l'appel en cours: Pendant votre conversation téléphonique, appuyer une fois sur le bouton ►❙❙ . Répéter le geste pour basculer entre les appels.
- Commande vocale: Appuyer et maintenir le bouton ►❙❙ pendant 2 secondes, la commande vocale s'active lorsque l'écran s'allume, le système de numérotation vocale s'active lorsque l'écran s'éteint."

Remarque: Certains Smartphones et tablettes possèdent des réglages par défaut différents et la fonctionnalité peut varier en fonction de l'appareil utilisé.

Questions fréquentes

1. Pourquoi n'y a-t-il aucun son qui sort de mes écouteurs?
   Vérifier si le niveau de volume est trop bas et vérifier que la prise jack audio de 3.5mm est correctement branchée au port audio.

2. Comment savoir la taille de coussinet qu'il me faut?
   Il est recommandé d'essayer plusieurs tailles afin de trouver celle qui vous correspond le mieux. Les coussinets devraient s'ajuster tout en étant confortable dans vos oreilles pour vous permettre de profiter d'une qualité de son claire.

3. Comment se fait-il que le contrôle à distance ne fonctionne pas lorsque mes écouteurs fonctionnent parfaitement?
   Il est possible que le lecteur de musique possède un processeur différent pour la fonction de commande à distance. Cela peut aussi dépendre des réglages par défaut de l'appareil. Référez-vous au manuel d'utilisation de votre lecteur de musique.

Précautions d'emploi

Veuillez suivre attentivement les recommendations décrites dans ce guide afin de garantir votre sécurité et le bon fonctionnement de votre appareil.

- Faites attention aux angles, aux surfaces irrégulières, aux pièces de métal, aux accessoires et à l'emballage, afin d'éviter d'éventuelles blessures ou des dommages. Notez que l'appareil ne doit pas être placé dans la bouche.
- Ne modifiez, ni ne réparez ni ne démontez le produit. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, ou une panne complète de l'appareil, et annulerait la garantie.
- N' utilisez aucun liquide pour nettoyer l'appareil. La surface du produit doit être simplement essuyée avec un chiffon propre et sec.
- N'utilisez pas ce produit dans des endroits à haute température ou avec un taux d'humidité élevé (par exemple les salles de bains); idéalement, l'appareil devrait être utilisé dans un endroit exempt de poussière excessive et sans exposure directe au soleil.
- N'insérez pas d'objets ou de liquides dans l'appareil car cela endommagerait le conducteur.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le cognez pas contre d'autres objets.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits dangereux.
- Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil si des situations anormales ou des problèmes surviennent lors de son utilisation.
- L'appareil peut exploser si jeté au feu.
- Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil si une réaction allergique se produit ou si vous ressentez un malaise.
- Lorsque vous utilisez vos écouteurs avec un système de son peu familier ou instable (l'avion, les ports d'accès public, etc.), assurez-vous que le volume est faible et il est maintenu à un niveau modéré pour éviter des éclats de sons forts.
- Avant d'insérer les écouteurs dans les oreilles, diminuez toujours le volume de votre appareil d'écoute.
- L'exposition à long terme à la musique à volume élevé peut causer des dommages auditifs. Lorsque vous utilisez ces écouteurs, veuillez éviter le volume trop élevé, en particulier pendant des périodes de temps prolongées.
- N'utilisez pas ces écouteurs en conduisant un véhicule automobile sur une voie publique ou tout autre place où vous ne parvenez pas à entendre les sons extérieurs qui peuvent présenter un danger pour l'utilisateur des écouteurs ou les autres.

Enfants

Tenez hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires car ils pourraient se blesser ou blesser d'autres personnes ou pourraient accidentellement endommager le produit. L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces qui pourraient se détacher et créer un risque d'étouffement.

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

Ce symbole indique que tous les équipements électriques et électroniques inclus ne doivent pas être traités comme la plupart des déchets ménagers. L'appareil doit être remis à des points de collecte et de recyclage appropriés pour les équipements électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous contribuerez à éviter de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manutention inappropriée des déchets électroniques. Pour recycler cet appareil, veuillez contacter votre mairie, votre service des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Garantie limitée

Si dans les 12 mois suivant l'achat, ce produit ou toute partie de celui-ci s'avère défectueux en raison d'une malfaçon ou de défauts des matériaux, nous nous engageons, à notre discrétion, de réparer ou remplacer le même produit gratuitement en incluant main-d'œuvre ou matériaux, sous les conditions suivantes:

1. La facture originale ou le reçu de vente avec la date d'achat seront présentés avec l'unité défectueuse.
2. Lifetrons ne prend aucune responsabilité pour la perte d'informations de toute sortes et ne vous remboursera pas pour de telles pertes.
3. La garantie limitée est valable uniquement si la preuve d'achat originale de ce produit, délivrée par un revendeur agréé Lifetrons et spécifiant la date d'achat, est présentée avec le produit qui doit être réparé ou remplacé. Lifetrons se réserve le droit de refuser le service sous garantie si ces renseignements ont été supprimés ou modifiés après l'achat du produit auprès du revendeur.
4. La garantie ne couvre pas les pannes causées par l'utilisation d'accessoires ou d'autres périphériques qui ne sont pas les accessoires originaux de marque Lifetrons destinés à l'usage avec cet appareil. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'abus, la négligence ou la casse accidentelle (telle que la chute du produit).
5. La garantie ne couvre pas les pannes provoquées par les modifications, les réparations ou le démontage de l'appareil par une personne non autorisée par le fabricant.
6. Tout appareil ou élément de l'appareil qui sont défectueux deviendront la propriété du fabricant.

Informations complémentaires

Enregistrer votre produit Lifetrons en ligne sur **www.lifetrons.com**.

Pour en apprendre plus sur nos nouveaux produits et nos offres spéciales, merci de visiter notre site web **www.lifetrons.com** ou contacter notre service après-vente à l'adresse **cs@lifetrons.com**.

"DrumBass" est une marque ou marque déposée de Lifetrons International Limited.

Les spécifications des produits sont sujets à changements sans préavis à la seule discrétion de Lifetrons Switzerland AG et Lifetrons International Limited.

"Lifetrons" est une marque ou marque déposée propriété de Lifetrons Switzerland AG ou Lifetrons International Limited. Toutes les autres marques et noms de produit listés dans le présent document sont des marques ou marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs, et sont par conséquent reconnus comme telles. ©Copyright 2014 par Lifetrons Switzerland AG et Lifetrons International Limited. Tous droits réservés.

Ce mode d'emploi a été conçu dans la langue anglaise, et a été traduit de l'anglais vers plusieurs langues étrangères. Une traduction fidèle ne peut donc être garantie. En cas de contention entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise du manuel aura préséance.

ES Guía del usuario

Gracias por adquirir estos auriculares Sound Pro Drumbass™ Lifetrons®. Estos auriculares estilosos y aislantes ayudan a reducir los sonidos de fondo para que pueda esperimentar un sonido cristalino y disfrutar de música o llamadas ininterrumpidas. Esta guía resume los procedimientos de funcionamiento y las precauciones de seguridad. Por favor, léalas atentamente para asegurarse de que usa el producto adecuadamente y consérvelo para futuras referencias.

Cómo utilizar

A. Ajustar las almohadillas y conectar los auriculares a un dispositivo de música

1. Seleccione la deseada almohadilla ❶ y ajústelo a la punta del auricular ❷. Colóquese los auriculares en los oídos, prestando atención a las letras impresas bajo cada auricular: L para la izquierda y la R para la derecha. Cuando estén bien colocados, los auriculares deben sentirse estables y cómodos en sus oídos.
2. Conecte la jack de audio ❸ a la puerto de audio ❹ de su dispositivo de reproducción de música.
3. Seleccione una canción de su dispositivo de música para experimentar una calidad de sonido increible.

B. Uso del control remoto a distancia

- Comience o detenga una canción: presione la tecla ►❙❙ una vez.
- Seleccione la próxima canción: haga doble clic en la tecla ►❙❙ una vez.
- Seleccione la canción anterior: Presione tres veces las tecla ►❙❙ .
- Responder o finalizar una llamada: presione la tecla ►❙❙ una vez para responder una llamada. Repita para terminarla.
- Rechazar una llamada entrante: presione y mantenga presionada la tecla ►❙❙ durante 2 segundos.
- Contestar una llamada entrante y poner la llamada actual en espera: mientras habla por teléfono, presione la tecla ►❙❙ una vez. Repita para cambiar entre llamadas.
- Comando de voz: Presione y mantenga presionado la tecla ►❙❙ durante 2 segundos. El comando de voz se activa cuando la pantalla está encendida, el marcador de voz se activa cuando la pantalla está apagada.

Nota: algunos smartphones y tabletas tienen diferentes configuraciones de fábrica. La funcionalidad variará dependiendo del dispositivo.

Preguntas frecuentes

1. Por qué no se escuchan mis auriculares?
   Compruebe que el volumen está bajo y compruebe si el jack de audio de 3,5mm está apropiadamente conectado al puerto de audio.

2. Cómo sé que tamaño de almohadillas es correcto para mí?
   Le recomendamos probar diferentes tamaños para encontrar el más adecuado. Las almohadillas deben ajustarse firmemente y de manera confortable a sus oídos y debe experimentar un sonido claro y de calidad.

3. Por qué no funciona el control remoto cuando mis auriculares están en funcionamiento?
   Los dispositivos de reproducción de música pueden tener diferentes especificaciones de hardware. También puede depender de las configuraciones de fábrica. Puede ser necesario consultar el manual de usuario de su reproductor de música.

Precauciones de seguridad

Por favor, siga estrechamente las reglas descritas en esta guía para garantizar su seguridad y funcionamiento perfecto:

- Tenga cuidado con los bordes, superficies irregulares, piezas metálicas, accesorios o empaques para evitar posibles lesiones o daños. Tome en cuenta que este producto no debe colocarse en la boca.
- No modifique, repare o desmonte el producto. Al hacerlo podría provocar un incendio, descarga eléctrica, avería total del producto etc., y se anulará la garantía.
- No utilice ningún tipo de líquido para limpiar el producto. Tenga en cuenta que la superficie del producto se debe limpiar con un paño limpio y seco.
- No utilice este producto en lugares con altas temperaturas o altos niveles de humedad (por ejemplo: sanitarios), idealmente, el producto debe ser utilizado en una ubicación sin polvo excesivo y no expuesta directamente al sol.
- No inserte objetos extraños o líquidos en el producto que dañen el conductor.
- No utilice este producto en lugares peligrosos.
- En caso de que cualquier situación anormal o problemas ocurran al usar este producto, deje de usarlo inmediatamente.
- Deje de usar este aparato inmediatamente si le sucede una reacción alérgica o siente indispuesto.
- Cuando use sus auriculares con un sistema de sonido desconocido o inestable (aviones, usos públicos, etc.), asegúrese de que el volumen esté bajo y se mantenga a un nivel moderado para prevenir sonidos bruscos o muy altos.
- Antes de colocarse los auriculares, disminuya siempre el volumen de su dispositivo.
- La exposición prolongada a niveles altos de música puede causar daños en los oídos. Por favor evite el volumen excesivamente alto cuando use los auriculares, especialmente durante períodos prolongados.
- No use estos auriculares mientras conduce o en la vía pública, o cuando no sea capaz de escuchar ruidos exteriores que puedan prevenirle, a usted o a otros, de un peligro exterior.

Los niños

Manténgase fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto o sus accesorios. Podrían lastimarse a sí mismos o a otros, o podrían accidentalmente dañar el producto. El producto o sus accesorios pueden contener piezas pequeñas que pueden desprenderse y causar una posible asfixia.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo indica que todos los equipos eléctricos y electrónicos incluidos no deben ser tratados como residuos domésticos. En su lugar, deberá dejarse en el punto de recolección para el reciclaje de equipos electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la manipulación incorrecta de este producto. Para reciclar este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Garantía Limitada

Si en el plazo de 12 meses de adquisición, este producto o parte de él se demuestra que está defectuoso debido a la mano de obra o a los materiales, nosotros repararemos o reemplazaremos el mismo producto de forma gratuita de la mano de obra o materiales con las condiciones siguientes:

1. La factura original o recibo de compra con la fecha de adquisición junto a la unidad defectuosa.
2. Lifetrons no asume ninguna responsabilidad por las pérdidas de información y no se realizará ningún reembolso por pérdidas de este tipo.
3. La garantía limitada es válida sólo si la prueba original de compra de este producto, emitida por un distribuidor autorizado de Lifetrons, especificando la fecha de compra, es presentado con el producto para repararlo o reemplazarlo. Lifetrons se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía si esta información ha sido eliminada o cambiada después de la compra original del producto al distribuidor.
4. La garantía no cubre fallas del producto que hayan sido causadas por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Lifetrons para su uso con el producto. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, abuso, descuido o ruptura accidental (por ejemplo tirar el producto).
5. La garantía no cubre fallas del producto causadas por modificaciones, reparación o desmontaje realizados por personas no autorizada por el fabricante.
6. Cualquier unidad o pieza defectuosa será propiedad del fabricante.

Información Adicional

Registre sus productos Lifetrons online en **www.lifetrons.com**.

Por favor visite nuestra página web **www.lifetrons.com** o contacte con nuestro servicio de atención al cliente **cs@lifetrons.com** para saber más sobre nuestros nuevos productos y ofertas especiales.

"DrumBass" es una marca comercial o marca comercial registrada propiedad de Lifetrons International Limited.

Las especificaciones del producto están sujetas a cambios únicamente por decisión y discreción de Lifetrons Switzerland AG y Lifetrons International Limited sin previo aviso.

"Lifetrons" es una marca comercial registrada propiedad de Lifetrons Switzerland AG o Lifetrons International Limited. Todas las demás marcas y nombres de productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas propiedad de sus respectivos propietarios y se reconocen aquí y son reconocidas como tal . ©Copyright 2014, por Lifetrons Switzerland AG y Lifetrons International Limited. Tienen todos los derechos reservados.

Este manual de usuario fue escrito originalmente en inglés y posteriormente traducido a otros idiomas. La fidelidad de las traducciones posteriores no puede garantizarse. En caso de conflicto entre la versión inglesa y la versión en otro idioma, la versión en inglés prevalecerá.

IT Guida all'utilizzo

Grazie per aver acquistato gli auricolari Sound Pro DrumBass™ di Lifetrons®. Gli eleganti auricolari isolano i rumori aiutando a ridure i rumori di sottofondo, affinché tu possa usufruire di un audio eccezionalmente chiaro e godere di musica o di telefonate ininterrotte. Questa guida descrive le procedure di funzionamento e le precauzioni di sicurezza. Leggerla con attenzione per assicurarsi di stare utilizzando il prodotto in modo appropriato e conservarla per consultazioni future.

Come usarlo

A. Adattamento dei cuscinetti e collegamento degli auricolari a un dispositivo musicale

1. Selezionare la della dimensione adatta cuscinetti ❶ e collegarla alla ugello degli auricolari ❷. Posizionare gli auricolari nelle orecchie, facendo attenzione a inserire l'auricolare L sulla sinistra e quello R sulla destra. Se sono stati indossati correttamente, gli auricolari saranno stabili e comodi nelle orecchie.
2. Inserire la jack audio ❸ nella porta audio ❹ del dispositivo di riproduzione della musica.
3. Selezionare un brano dal dispositivo per sperimentare una qualità audio incredibile.

B. Uso del telecomando

- Riprodurre o mettere in pausa un brano: premere il pulsante ►❙❙ una sola volta.
- Riprodurre il brano seguente: fare doppio clic sul pulsante ►❙❙ .
- Riprodurre il brano precedente: fare triplo clic sul pulsante ►❙❙ .
- Rispondere o terminare una telefonata: premere il pulsante ►❙❙ una sola volta per rispondere. Ripetere per terminare la telefonata.
- Rifiutare una telefonata in entrata: tenere premuto il pulsante ►❙❙ per 2 secondi.
- Rispondere a una telefonata in entrata e mettere la telefonata corrente in pausa: mentre si sta parlando al telefono, premere il pulsante ►❙❙ una volta. Ripetere per passare da una telefonata all'altra.
- Comando vocale: Tenere premuto il pulsante ►❙❙ per 2 secondi, il Comando azione vocale si attiva quando lo schermo è acceso, il Dialer vocale si attiva quando lo schermo è spento.

Nota: alcuni smartphone e tablet hanno impostazioni di fabbrica diverse, pertanto la funzionalità varia a seconda del dispositivo.

Domande frequenti

1. Perché dai miei auricolari non fuoriesce alcun suono?
   Verifica se il volume è troppo basso e controlla che il jack audio da 3,5mm sia collegato appropriatamente alla porta audio.

2. Come capisco quale dimensione dei cuscinetti è adatta a me?
   Consigliamo di provare le varie dimensioni fino a trovare quella più adatta. I cuscinetti devono rimanere fermi e risultare comodi all'interno delle orecchie e deve essere percepita una qualità audio chiara.

3. Perché il telecomando non funziona quando uso gli auricolari?
   Il dispositivo di riproduzione della musica

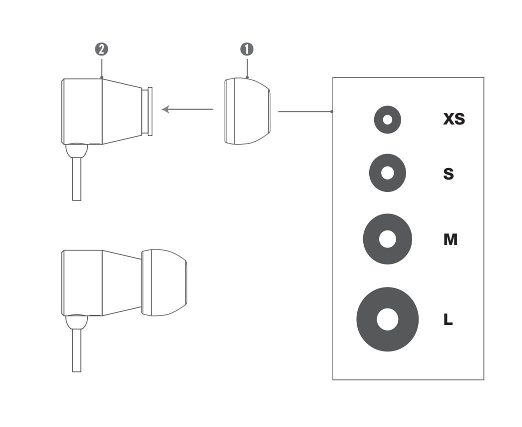
LIFETRONS
SWITZERLAND

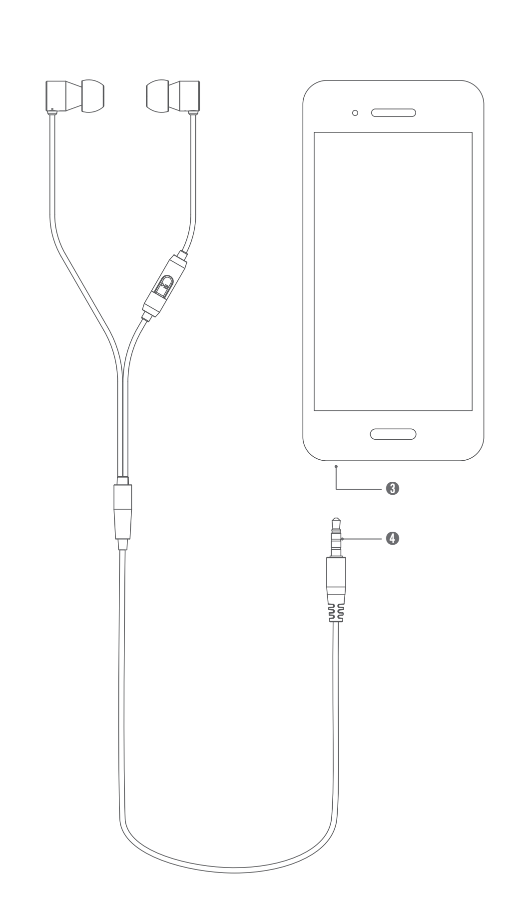
DrumBass™ Sound Pro Earphones

Metallic Design and Noise Isolation

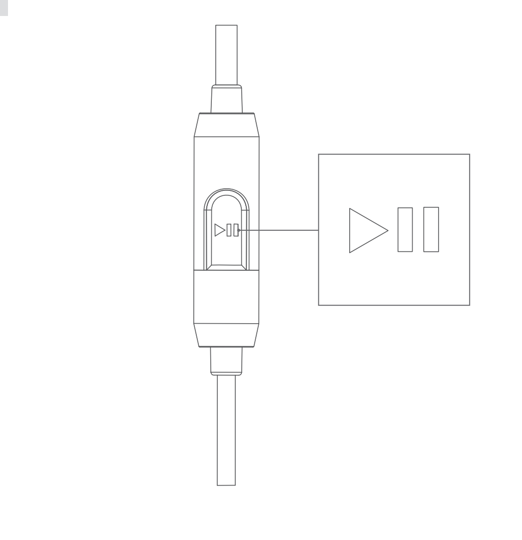
FG-8101N

A





B



RU Инструкция по эксплуатации

Благодарим за покупку Наушников Lifetrons® DrumBass™ Sound Pro. Эти стильный наушники с изоляцией шума позволяют снижать уровень фонового шума и вы можете наслаждаться исключительно чистым звуком или музыкой, а также телефонными звонками без внешних помех. Данная инструкция содержит описание методов работы и техники безопасности. Пожалуйста, внимательно прочтите ее для гарантии должного использования и сохраните для дальнейшего использования.

Как использовать

A. Установка подушечек и подключение Наушников к устройству воспроизведения музыки

1. Выберите подушечки ❶ подходящего размера и прикрепите их к наконечник наушника ❷. Вставьте наушники в уши, убедитесь, что вы вставляете их правильно. Буквы L левый и R правый напечатаны под наушниками. Если наушники вставлены правильно, они должны сидеть в ушах плотно и комфортно.
2. Вставьте аудио разъем ❹ в гнездо аудио ❸ вашего устройства проигрывания музыки.
3. Выберите пеню на вашем устройстве проигрывания музыки, чтобы насладиться невероятным качеством звука.

B. Пользование пультом управления

- Воспроизведение или пауза: Нажмите кнопку ▶❚❚ один раз.
- Воспроизведение следующего трека: Двойное нажатие на кнопку ▶❚❚.
- Воспроизведение предыдущего трека: Тройное нажатие на кнопку ▶❚❚.
- Ответ или завершение звонка: Нажмите кнопку ▶❚❚ один раз, чтобы ответить. Нажмите повторно, чтобы завершить звонок.
- Сбросить входящий звонок: Нажмите и удерживайте кнопку ▶❚❚ на протяжении 2 секунд.
- Ответ на входящий звонок и постановка текущего звонка в режим ожидания: Во время разговора по телефону, нажмите на кнопку ▶❚❚ один раз. Повторите нажатие для переключения между звонками.
- Голосовое управление: Нажмите и удерживайте кнопку ▶❚❚ 2 секунды, при включенном экране активируется функция управления голосом, при выключенном экране активируется функция голосового набора.

Примечание: Различные смартфоны и планшеты имеют разные заводские настройки, функции отличаются в зависимости от устройства.

Часто задаваемые вопросы

1. Почему из моих наушников не проигрывается звук?
Убедитесь, что громкость находится не на слишком низком уровне и 3,5 мм разъем правильно вставлен в аудио выход.

2. Как узнать, какой размер подушечек подходит мне?
Мы рекомендуем Вам попробовать разные размеры и выбрать подходящую пару. Подушечки должны плотно сидеть в ушах и не причинять дискомфорта, тогда вы услышите поистине качественное звучание.

3. Почему блок управления не работает, хотя мои наушники работают?
Устройство проигрывания музыки может иметь различные характеристики устройств для функции удаленного управления. Это также может зависеть от заводских настроек устройства. Вам может понадобиться обратиться к руководству пользователя Вашего устройства проигрывания музыки.

Меры предосторожности

Пожалуйста, следуйте правилам, указанным в данной инструкции по использованию, чтобы обеспечить вашу безопасность и безупречную эксплуатацию:

- Будьте осторожны с краями, поверхностью, металлическими деталями, аксессуарами и упаковкой для предотвращения возможных травм или повреждений. Обратите внимание, что этот продукт не должен быть помещен в рот.
- Не меняйте, ремонтируйте или не разбирайте изделие. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и к полному разрушению продукта, и т.д., и приведет к аннулированию гарантии.
- Не используйте какие-либо жидкости для очистки продукта. Имейте в виду, что поверхность изделия должна быть протерта чистой, сухой тканью.
- Не используйте данное изделие в местах с высокой температурой или высокой влажностью (например: ванные комнаты), в идеале, продукт должен быть использован в месте, где нет чрезмерной пыли и не подвергается воздействию прямых солнечных лучей.
- Не вставляйте посторонние предметы или жидкости в продукт, это может привести к повреждению устройства.
- Воздерживаться от падения продукта или его повреждения от других объектов.
- Не используйте этот продукт в опасных местах.
- В случае ненормальных ситуаций или проблем, возникающих при использовании этого продукта, прекратите сразу его использование.
- Продукт может взорваться, если утилизировать его в огне.
- Немедленно прекратите пользоваться этим устройством, если вы чувствуете аллергическую реакцию или дискомфорт.
- При использовании наушников с незнакомой или нестабильной звуковой системой (в самолете, в разъемах для общественного доступа и т.д.) убедитесь, что уровень громкости достаточно низкий и сохраняется на умеренном уровне, чтобы предотвратить "прорывы" громких звуков.
- Перед тем как вставить наушники в уши всегда уменьшайте громкость на устройстве.
- Длительное воздействие громкой музыки может привести к повреждению слуха. Пожалуйста, избегайте чрезмерно громкого звука при использовании этих наушников, особенно в течение длительных периодов времени.
- Не используйте эти наушники во время управления транспортным средством на дороге общего пользования или, когда вы не слышите внешних звуков, которые могут представлять опасность для пользователя наушников или других лиц.

Дети

Хранить в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с вашим продуктом или его аксессуарами. Они могут поранить себя или других, и могут случайно повредить устройство. Ваш продукт и его аксессуары могут содержать мелкие детали, которые могут отделяться и создавать опасность удушения.

Утилизация электрического и электронного оборудования

Данный символ означает, что все поставляемое с нашим устройством электрическое и электронное оборудование не должно становится бытовыми отходами, а должно сноситься в соответствующие места для дальнейшей переработки электроустройств. Этим вы помогаете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Для вторичной переработки нашего устройства обратитесь, пожалуйста, в свой местный офис, службу утилизации бытовых отходов или по месту приобретения устройства.

Ограниченная гарантия

Если в течении 12 месяцев от даты приобретения устройство или какая-либо его часть окажется дефектной по причине некачественного изготовления или дефекта материала – мы бесплатно починим или заменим его на такое же новое устройство при следующих условиях:

1. Будет предоставлен оригинал счета или квитанция с датой покупки.
2. Lifetrons не несет никакой ответственности за потерю какой-либо информации и не возмещает ущерб по поводу этой потери.
3. Ограниченная гарантия действует, только если вместе с устройством предоставляется доказательство его покупки, выпущенное официальным дилером Lifetrons с указанием даты покупки. Lifetrons оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случае, если данная информация была удалена или изменена после покупки устройства у дилера.
4. Гарантия не покрывает дефекты устройства, причиненные использованием дополнительного или периферийного оборудования, не являющегося продукцией Lifetrons, предназначенной для использования с данным устройством. Гарантия не покрывает повреждений, причиненных неправильной эксплуатацией, неверным обращением, недосмотром или случайной поломкой.
5. Гарантия не покрывает дефекты устройства, причиненные модифицированием, починкой или разборкой со стороны особ, не уполномоченных на то изготовителем.
6. Любой дефектный узел или дефектная часть устройства становятся собственностью изготовителя.

Дополнительная информация

Зарегистрируйте свой продукт Лифетрон на сайте **www.lifetrons.com**.

Пожалуйста, посетите веб-сайт **www.lifetrons.com** или обратитесь в наш сервисный центр **cs@lifetrons.com**, чтобы узнать больше о наших новых продуктах и специальных предложениях.

"DrumBass" является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей Lifetrons International Limited.

Технические характеристики могут быть изменены по собственному решению и усмотрению Lifetrons Switzerland AG и Lifetrons International Limited без предварительного уведомления.

"Lifetrons" является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей: Lifetrons Switzerland AG и Lifetrons International Limited. Все прочие торговые марки и названия продуктов, перечисленные здесь, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками, принадлежащие их владельцам, что признается настоящим и признанным в качестве таковых. ©Copyright 2014 Lifetrons Switzerland AG и Lifetrons International Limited. Все права защищены.

Данная инструкция была первоначально составлена на английском языке и впоследствии была переведена на другие языки. Точность последующего перевода не может быть гарантирована. В случае конфликта между английской версией и версией на другом языке, приоритет имеет версия на английском языке.

簡中 使用手册

感谢您购买Lifetrons® DrumBass™ Sound Pro 耳机。这些时尚、可隔离噪音的耳机有助于降低背景噪音，让您体验非凡清晰的音质，享受音乐或不间断的通话。本指南概述了操作方法和安全守则。请仔细阅读以正确使用产品，请妥善保留本手册以备将来参考之用。

如何使用

A. 连接耳垫和耳机到音乐设备上

1. 选择合适尺寸耳垫 ❶ ，并连接它们到耳机口 ❷ 。将耳机带在你的耳朵上，注意L为左，R代表右，字母印在耳机下面。如果连接正确，您的耳朵会感到耳机的平稳和舒适。
2. 将音频接头 ❹ 插到您的音乐播放设备音频接口 ❸ 。
3. 从您的音乐播放器选择一首歌，体验不可思议的音质。

B. 遥控器使用

- 播放或暂停曲目：按 ▶❚❚ 键一次。
- 播放下一首曲目：双击 ▶❚❚ 键。
- 播放上一首曲目：点击 ▶❚❚ 键三次。
- 接听或结束通话：按 ▶❚❚ 一次接听。再按一次结束通话。
- 拒绝来电：按住 ▶❚❚ 2秒钟。
- 接听呼入来电，并保持当前通话：当你在接听电话时，按 ▶❚❚ 键一次。再按一次可切换来电。
- 语音命令: 按住 ▶❚❚ 键2秒钟，当手提装置的屏幕打开时，语音操作命令激活;当手提装置的屏幕关闭时，语音拨号器启动。

注意：某些智能手机和平板设备的出厂设置不同，遥控器功能会因设备的不同而不同。

常见问题

1. 为什么我的耳机没声音?
请检查是否音量调得太低，查看3.5mm音频接头是否正确连接音频接口。

2. 我怎么知道哪只耳垫大小适合我?
我们建议您尝试各种尺寸，以找到最合适的一对。耳垫在您的耳朵应是牢固、舒适的，这样才能体验到清晰的音质。

3. 我的耳机在使用中时，为什么遥控器用不了?
对于遥控功能，音乐播放器可能有不同的硬件规格要求。也依赖于设备的出厂设置。您可能需要参考您的音乐播放设备的用户手册。

安全守则

为确保安全，请先详细阅读及遵守以下的安全守则:

- 任何边缘切割位、不平滑的表面、金属零件、配件或包装均有可能因意外而引致流血或受伤，请务必小心使用。 不可将本产品置于口中。
- 请勿擅自改装、修理或拆除此产品。不适当的处理可能导致电线短路、产品损坏甚至火灾。曾被擅自改动的产品，均会失去保养效力。
- 请勿使用任何清洁剂或液体来清洁扬声器的表面，本产品只可使用干布清洁。
- 请勿在高温或湿度高的地方（如浴室）使用本产品，请在较少尘土的位置使用本产品，不得暴露在诸如日照、火烤或类似的过热环境中。
- 请勿将异物或液体放进产品，这可能会损坏产品。
- 请尽量避免本产品跌落、碰撞或被过分加压。
- 请勿于危险的环境下使用。
- 如在使用时发生任何异常现象，请立即停止使用本产品。
- 本产品弃置在明火中可能会引起爆炸。
- 若发生过敏反应或感到不适，请立即停止使用本装置。
- 若将耳机与未知或不稳定之音响系统（飞机、公用设备插孔等）连接时，应确保音量较低，并维持于一适当的音量，以避免过大的音量"爆发"至耳机内。
- 使用时，务必将您的音响设备音量降低，再插入耳机。
- 长期暴露于吵杂的音乐中，可能会损害听力。尤其是长时间使用耳机时，请避免音量过大。
- 请勿于道路驾驶、以及其他因无法听到外界声音，而可能危害耳机使用者或其他人的情况下使用耳机。

儿童

不要让儿童接触。不要让儿童玩本产品或其配件。这可能会导致伤害到自己或他人，或者意外地损坏产品。产品或其附件所包含的若干小部件可能会脱落，从而导致儿童窒息的危险。

正确弃置电子用品

如在本产品的电气和电子设备上标有这个符号，则表示该设备不应被视为一般家居垃圾处理。相反，该设备应交到适当的收集点作循环回收处理。通过正确的弃置，您保护了环境和人们的健康，防止了因弃置不当而产生的负面后果。关于本产品的回收方法，请联系您当地的市政办事处、家居垃圾处理中心或您购买本产品的商铺。

保养及支持服务

本产品提供十二个月保养。若在保养期内，本产品在正常使用和服务情况下因设计、材料或工艺缺陷而出现操作问题而需要保养服务，Lifetrons将根据以下的条款决定本产品需要进行维修或更换:

1. 请出示当日购买的发票或收据，以及有问题的产品。
2. Lifetrons不会就任何类型数据的损失负责，也不会向您补偿任何这些损失。
3. 要保养本产品，必须出示由Lifetrons授权的经销商为原购买者发出列有购买日期的原购买证明。如果在购买本产品后，保养单被撤换或修改，Lifetrons保留拒绝保养的权利。
4. 对于因使用非Lifetrons的原厂配件或周边装置而导致的产品问题，本公司不会提供保养。对于因使用不当、滥用、疏忽或意外损坏所造成的破损，本公司均不会提供保养。
5. 对于因未经Lifetrons授权而擅自改装、维修或拆装产品而导致的问题，本公司不会提供保养。
6. 任何有问题的更换下来的零件均属于Lifetrons的财产。

查詢更多資料

您可到我们的网站**www.lifetrons.com**在线登记您的Lifetrons产品。

请访问我们的网站**www.lifetrons.com**或发电邮到**cs@lifetrons.com**与我们的客户服务中心联系，以了解更多有关我们的新产品和特价优惠。

"DrumBass"是Lifetrons International Limited所拥有的商标或注册商标。

Lifetrons Switzerland AG和Lifetrons International Limited对产品规格变更可以自行决定，恕不另行通知。

"Lifetrons"是Lifetrons Switzerland AG或Lifetrons International Limited所拥有的商标或注册商标。所列的所有其他品牌和产品名称是其各自所有者所拥有的商标或注册商标，特此声明和确认。©版权所有2014年Lifetrons Switzerland AG和Lifetrons International Limited。保留所有权利。

本使用手册原以英文编写，并在随后翻译至其他语言。翻译语言的准确性不能保证。若英文版本与其他语言版本存在任何歧义，概以英文版为准。

繁中 使用手冊

感謝您購買Lifetrons® DrumBass™ Sound Pro 耳機。這些時尚、可隔離噪音的耳機有助於降低背景雜音，讓您體驗非凡清晰的音質，享受音樂或不間斷的通話。本指南概述了操作方法和安全守則。請仔細閱讀以正確使用產品，請妥善保留本手冊以備將來參考之用。

如何使用

A. 連接耳墊和耳機到音樂設備上

1. 選擇合適尺寸耳墊 ❶，並連接它們到耳機口 ❷ 。將耳機帶在你的耳朵上，注意L為左，R代表右，字母印在耳機下面。如果連接正確，您的耳朵會感到耳機的平穩和舒適。
2. 將音訊接頭 ❹ 插到您的音樂播放設備音訊接口 ❸。
3. 從您的音樂播放機選擇一首歌，體驗不可思議的音質。

B. 遙控器使用

- 播放或暫停曲目：按 ▶❚❚ 鍵一次。
- 播放下一首曲目：按兩下 ▶❚❚ 鍵。
- 播放上一首曲目：點擊 ▶❚❚ 鍵三次。
- 接聽或結束通話：按 ▶❚❚ 一次接聽。再按一次結束通話。
- 拒絕來電：按住 ▶❚❚ 2秒鐘。
- 接聽呼入來電，並保持當前通話：當你在接聽電話時，按 ▶❚❚ 鍵一次。再按一次可切換來電。
- 語音命令: 按住 ▶❚❚ 鍵2秒鐘，當手提裝置的螢幕打開時，語音操作命令啟動; 當手提裝置的螢幕關閉時，語音撥號器啟動。

注意：某些智慧手機和平板設備的出廠設置不同，遙控器功能會因設備的不同而不同。

常見問題

1. 為什麼我的耳機沒聲音?
請檢查是否音量調得太低，查看3.5mm音訊接頭是否正確連接音訊接口。

2. 我怎麼知道哪只耳墊大小適合我?
我們建議您嘗試各種尺寸，以找到最合適的一對。耳墊在您的耳朵應是牢固、舒適的，這樣才能體驗到清晰的音質。

3. 我的耳機在使用中時，為什麼遙控器用不了?
對於遙控功能，音樂播放機可能有不同的硬體規格要求。也依賴於設備的出廠設置。您可能需要參考您的音樂播放設備的使用者手冊。

安全守則

為確保安全，請先詳細閱讀及遵守以下的安全守則:

- 任何邊緣切割位、不平滑的表面、金屬零件、配件或包裝均有可能因意外而引致流血或受傷，請務必小心使用。 不可將本產品置於口中。
- 請勿擅自改裝、修理或拆除此產品。不適當的處理可能導致電線短路、產品損壞甚至火災。曾被擅自改動的產品，均會失去保養效力。
- 請勿使用任何清潔劑或液體來清潔揚聲器的表面，本產品只可使用幹布清潔。
- 請勿在高溫或濕度高的地方（如浴室）使用本產品，請在較少塵土的位置使用本產品，不得暴露在諸如日照、火烤或類似的過熱環境中。
- 請勿將異物或液體放進產品，這可能會損壞產品。
- 請儘量避免本產品跌落、碰撞或被過分加壓。
- 請勿於危險的環境下使用。
- 如在使用時發生任何異常現象，請立即停止使用本產品。
- 本產品棄置在明火中可能會引起爆炸。
- 若發生過敏反應或感到不適，請立即停止使用本裝置。
- 若將耳機與未知或不穩定之音響系統（飛機、公用設備插孔等）連接時，應確保音量較低，並維持於一適當的音量，以避免過大的音量"爆發"至耳機內。
- 使用時，務必將您的音響設備音量降低，再插入耳機。
- 長期暴露於吵雜的音樂中，可能會損害聽力。尤其是長時間使用耳機時，請避免音量過大。
- 請勿於道路駕駛、以及其他因無法聽到外界聲音，而可能危害耳機使用者或其他人的情況下使用耳機。

兒童

不要讓兒童接觸。不要讓兒童玩本產品或其配件。這可能會導致傷害到自己或他人，或者意外地損壞產品。產品或其附件所包含的若干小部件可能會脫落，從而導致兒童窒息的危險。

正確棄置電子用品

如在本產品的電氣和電子設備上標有這個符號，則表示該設備不應被視為一般家居垃圾處理。相反，該設備應交到適當的收集點作迴圈回收處理。通過正確的棄置，您保護了環境和人們的健康，防止了因棄置不當而產生的負面後果。關於本產品的回收方法，請聯繫您當地的市政辦事處、家居垃圾處理中心或您購買本產品的商鋪。

保養及支援服務

本產品提供十二個月保養。若在保養期內，本產品在正常使用和服務情況下因設計、材料或工藝缺陷而出現操作問題而需要保養服務，Lifetrons將根據以下的條款決定本產品需要進行維修或更換:

1. 請出示當日購買的發票或收據，以及有問題的產品。
2. Lifetrons不會就任何類型資料的損失負責，也不會向您補償任何這些損失。
3. 要保養本產品，必須出示由Lifetrons授權的經銷商為原購買者發出列有購買日期的原購買證明。如果在購買本產品後，保養單被撤換或修改，Lifetrons保留拒絕保養的權利。
4. 對於因使用非Lifetrons的原廠配件或周邊裝置而導致的產品問題，本公司不會提供保養。對於因使用不當、濫用、疏忽或意外損壞所造成的破損，本公司均不會提供保養。
5. 對於因未經Lifetrons授權而擅自改裝、維修或拆裝產品而導致的問題，本公司不會提供保養。
6. 任何有問題的更換下來的零件均屬於Lifetrons的財產。

查询更多资料

您可到我們的網站**www.lifetrons.com**在線登記您的Lifetrons產品。

請訪問我們的網站**www.lifetrons.com**或發電郵到**cs@lifetrons.com**與我們的客戶服務中心聯繫，以瞭解更多有關我們的新產品和特價優惠。

"DrumBass"是Lifetrons International Limited所擁有的商標或註冊商標。

Lifetrons Switzerland AG和Lifetrons International Limited對產品規格變更可以自行決定，恕不另行通知。

"Lifetrons"是Lifetrons Switzerland AG或Lifetrons International Limited所擁有的商標或註冊商標。所列的所有其他品牌和產品名稱是其各自所有者所擁有的商標或註冊商標，特此聲明和確認。©版權所有2014年Lifetrons Switzerland AG和Lifetrons International Limited。保留所有權利。

本使用手冊原以英文編寫，並在隨後翻譯至其他語言。翻譯語言的準確性不能保證。若英文版本與其他語言版本存在任何歧義，概以英文版為准。

日本語 取扱説明書

Lifetrons® DrumBass™ サウンド・プロ・イヤホンをご購入いただきありがとうございます。これらのスマートなノイズ分離型イヤホンは、並外れて明了なサウンドを経験でき音楽あるいは話を中断されず楽しむことができるように、バックグラウンドノイズを低減させるのに役立ちます。本ガイドは操作手順と安全上の注意を概説します。製品の正しい使用法を確認するため本ガイドをていねいにお読みく ださり、また将來読み直すために大切に保管してください。

使い方

A. イヤクッションを装着して、イヤホンを音楽デバイスに接続する

1. 適切にサイズ調節されたイヤクッション ❶ を選択して、それらをイヤホン・ノズル ❷ に取り付けてください。耳にイヤホンを装着します。このとき左耳にはLを、右耳にはRを選ぶように、各イヤホンの下に印刷された記号に従ってください。正しくフィットすれば、イヤホンは耳の内で安定しまた快適な着け心地です。
2. オーディオジャック ❹ を音楽再生デバイスのオーディオ・ポート ❸ に差し込んでください。
3. 音楽再生デバイスから曲を選び、驚異のサウンド・クオリティーを体験してください。

B. リモート・コントロールの使用

- 曲の再生または一時停止: 一度 ▶❚❚ ボタンを押してください。
- 曲の再生: ▶❚❚ ボタンをダブル・クリックしてください。
- 前の曲の再生: ▶❚❚ ボタンをトリプル(３回)クリックしてください。
- 通話への応答または終了: 一度 ▶❚❚ ボタンを押して応答してください。繰り返して通話を終了してください。
- 着信の拒否: 2秒間 ▶❚❚ ボタンを押し続けてください。
- 着信に応答して、現在の通話を保留にする:電話で話している間に ▶❚❚ ボタンを一度押してください。繰り返して通話を切り替えてください。
- 音声コマンド2秒間 ▶❚❚ ボタンを押し続けてください。画面がオンになっていると音声操作コマンドがアクティブ化し、また画面がオフのときは音声ダイアラーがアクティブ化します。

注記: スマートフォンとタブレットのデバイスのいくつかには様々な工場設定があります、機能はデバイスに応じて変わります。

よくある質問

1. わたしのイヤホンから何の音も再生されないのは何故ですか?
ボリュームが低すぎに調節されていないかどうかをチェックして、3.5mmのオーディオジャックがオーディオ・ポートに適切に接続されるかどうかを確かめてください。

2. どのイヤクッション・サイズが私に適するかはどのようにしてわかりますか？
最も適切なペアを見つけるためには様々なサイズをお試しいただくことを推奨します。イヤクッションは耳の内にしっかりと快適にフィットすることが推奨され、それにより明瞭な音質を経験していただけすはずです。

3. イヤホンが作動しているときに何故リモート・コントロールが有効に機能しないのですか？
音楽再生デバイスはリモート機能用にそれぞれ違ったハードウェア仕様を持つ場合があります。それはデバイスの工場設定によっても変わる可能性があります。音楽再生デバイスのユーザーマニュアルを参照いただく必要がある場合があります。

安全上のご注意

本製品を正しくかつ安全にお使いいただくため、このガイドに記載されている注意事項や使い方をお守りください。

- 怪我や損傷を防ぐため、尖った角や、でこぼこした表面、金属部分、アクセサリーやパッケージにご注意ください。また、本製品を口の中に入れないでください。
- 本製品を改造、修理または分解しないでください。出火や感電、故障などの原因となり、製品保証が受けられなくなります。
- 本製品のお手入れに液体を使わないでください。汚れているときは、乾いた布でふき取ってください。
- 風呂場など高温になる場所や湿気の多い場所などで使用しないでください。また、ほこりの多い場所や、直射日光の当たる場所で使用しないでください。
- 異物や液体を本製品に挿入しないでください。故障の原因となります。
- 本体を持ち運ぶときは他のものとぶつからないように、そして落とさないように注意して持ち運んでください。
- 本製品を危険な場所で使用しないでください。
- 本製品を使用中に異常や問題が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。
- 爆発の危険性があるので、火の中への投げ入れたりしないでください。
- アレルギー反応が起こったり、不快感を感じた場合、直ちに使用を中止してください。
- 不慣れな、あるいは不安定なサウンドシステム（飛行機、公共のアクセスポートなど）でイヤホンをご使用される際には、大きな音の「ブレークイン」バーストを防止するために、ボリュームは低く、適度なレベルに保たれていることを確認してください。
- 耳にイヤホンを挿入する前には常に、お持ちのリスニング機器の音量を下げるようにしてください。
- 大音量の音楽を長い時間、聞き続けることは、聴覚障害を引き起こす可能性があります。これらのヘッドフォンをご使用される場合、極度に大きな音量で聞くことは避けるようにしてください。特に長時間にわたる場合は避けてください。
- 公共道路で自動車を運転される間、あるいはヘッドフォン使用者や他の人に危険を提示しているような外部の音を聞くことができない場所では、このヘッドフォンを使用しないでください。

幼児

本製品は幼児の手が届かないところに保管し、本製品やアクセサリーで遊ばせないようにしてください。本人や周りの人が怪我をする恐れがある上に、誤って本製品を損傷する恐れがあります。本製品及びアクセサリーには、外れて窒息事故につながる恐れのある小さな部品が含まれている可能性があります。

電化製品、電子製品の破棄方法について

本製品を一般ゴミなどと一緒に廃棄せず、リサイクル回収場所に正しく廃棄してください。正しく破棄することで環境及び人体への悪影響を防ぐことができます。不要になった本製品は、本製品を購入された販売店にお持ちいただくか、回収を行っている自治体の指示に従って廃棄してください。

製品保証

本製品をお買い上げ頂いてから１２ヶ月以内に、本製品またはその一部に、製造不良や材質の欠陥による不具合が発見された場合、以下の条件で、無料で修理あるいは同じ製品とお取り替え致します。：

1. ご購入日の日付入りのオリジナルの請求書かレシートが不具合製品と共に提示されること。
2. ライフトロンズはいかなる情報の損失にも責任は負わず、それに対する一切の補償もしません。
3. 本保証は修理または交換を希望する製品と共に、ライフトロンズ正規代理店が発行した日付入りのオリジナルのレシートが提示された場合のみ有効となります。レシートに日付が入っていなかったり、改ざんされたりした場合、本保証は適用されません。
4. 本製品用に作られたライフトロンズブランドのオリジナルアクセサリー以外のアクセサリーや周辺機器を使用したことに起因する製品の不具合は本保証の対象にはなりません。また、誤用、乱用、不注意や事故による損傷に起因する故障も本保証の対象にはなりません。
5. メーカーにより認定を受けた者以外の者が改造、修理、分解したことによる製品の不具合は本保証の対象となりません。
6. 交換された不具合製品または部品はメーカーの所有物となります。

その他の情報

お買い上げの製品をこちらのサイト**www.lifestrons.com**で登録して下さい。

新製品や特別価格についての情報は当社のウェブサイト**www.lifetrons.com**をご覧頂くか、カスタマーサービス**cs@lifetrons.com**までお問い合わせください。

「ドラムバス（DrumBass）」はライフトロンズ・インターナショナル・リミテッドの商標もしくは登録商標です。

製品の仕様はライフトロンズ・スイッツァランドAGおよびライフトロンズ・インターナショナル・リミテッドの独自の決定および裁量にて予告なく変更されることがあります。

「ライフトロンズ（Lifetrons）」は、ライフトロンズ・スイッツァランドAGまたはライフトロンズ・インターナショナル・リミテッド所有の商標もしくは登録商標です。本書に挙げられているその他のブランド名、商品名は、それぞれ該当の商標もしくは登録商標の権利所持者が保有するものであり、本書をご覧になるにあたっては、それを認識、了解されたものとします。©Copyright 2014 by Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited. All rights are reserved.

本取扱説明書は、オリジナルの英語版を翻訳したものです。翻訳の正確性や忠実製を保障しません。記述が不明瞭な場合は、翻訳ではなく、本取扱説明書の英語版が適用されます。

韓國語 사용 설명서

Lifetrons®의 DrumBass™ 사운드 프로 이어폰을 구입해주셔서 감사드립니다. 이 멋진 소음 격리형 이어폰은 배경 소음을 줄여주어 예외적인 명료한 음향을 경험하고 음악이나 끊기지 않는 전화를 즐길 수 있습니다. 이 사용설명서는 조작 절차와 안전에 대한 주의사항을 요약한 것입이다. 주의깊게 읽어 제품을 올바르게 사용하도록하시고 향후 참조하기 위해 보유하시기 바랍니다.

사용법

A. 이어쿠션 장착 및 이어폰을 음악기기에 연결하기

1. 적절한 크기의이어쿠션 ❶ 을 선택하고 이를이어폰 노즐 ❷ 에 장착합니다. 각 이어폰 하부에 인쇄된 L을 왼쪽에, R을 오른 쪽에 가도록하여 이어폰을 귀속에 위치시킵니다. 적절히 맞으면 이어폰은 안정되고 귀 안에서 편안해야합니다.
2. 오디오 잭 ❹ 를 음악 재생 기기의오디오 포트 ❸ 에 꼽습니다.
3. 놀라운 음향 품질을 경험하기위해 음악 재생 기기에서 곡을 선택하십시오.

B. 리모컨 사용

- 재생 혹은 트랙 일시 정지: ▶❚❚ 단추를 한번 누르십시오.
- 다음 트랙 재생: ▶❚❚ 단추를 더블클릭하십시오.
- 이전 트랙 재생: ▶❚❚ 단추를 세번 클릭하십시오.
- 전화에 응답 혹은 종료: 응답하려면 ▶❚❚ 단추를 한번 누르십시오. 전화 통화 종료를 위해 이 동작을 반복하십시오.
- 오는 전화 취소하기: ▶❚❚ 단추를 누르고 2초간 유지하십시오.
- 걸려오는 전화에 응답하고 현재의 통화를 유지시키기: 전화에 응답하는 동안, ▶❚❚ 단추를 한번 누릅니다. 통화 간의 전환을 위해 이 동작을 반복하십시오.
- 음성 명령: ▶❚❚ 단추를 누르고 2초간 유지시키면, 음성 동작 명령이 스크린이 켜졌을 때 활성화되며 스크린이 꺼지면 음성 다이얼이 활성화됩니다.

주의: 스마트폰과 태블릿 기기 중 어떤 것은 각기 다른 공장 출하 설정을 지녀, 기능성이 기기에 따라 달라집니다.

자주하는 질문

1. 왜 제 이어폰에서 음향 재생이 안되나요?
볼륨이 너무 낮게 조정되거나 3.5mm 오디오잭이 오디오 포트에 올바르게 연결되었는지 확인하십시오.

2. 이어쿠션 크기가 저에게 맞는지 어떻게 알 수 있을까요?
저희는 가장 적합한 짝을 찾기위해 다양한 크기를 시도해보시길 권장합니다. 이어쿠션은 귀 안에서 잘 고정되고 편안해야하며 명료한 음질을 경험할 수 있어야합니다.

3. 왜 이어폰이 작동할 때 리모컨이 작동하지 않나요?
음악 재생기기는 리모트 컨트롤 특징에 다른 하드웨어 사양을 지닐 수 있습니다. 이는 또한 기기의 공장 출하 설정에 따라 달라집니다. 음악 재생기기의 사용설명서를 참조해야할 필요가 있을 수 있습니다.

안전 주의사항

귀하의 안전과 제품의 오작동을 예방하기 위해서, 본 설명서 상의 사용지침을 꼭 따라주시기 바랍니다.

- 귀하의 안전과 부상 예방을 위해, 모서리, 불균등한 표면, 금속 부위, 액세서리와 포장지 등을 조심해서 취급하십시오. 이 제품을 절대 입에 대지 마십시오.
- 제품을 개조, 수리, 분해하지 마십시오. 이러한 행위는 화재, 전기 쇼크, 제품의 완전한 파손 등을 일으킬 수 있으며, 제품보증 권리를 상실하게 합니다.
- 제품을 닦기 위해, 어떠한 종류의 용액도 사용하지 마십시오. 제품의 표면은 깨끗한 마른 천으로만 닦아야 한다는 점을 숙지하시기 바랍니다.
- 본 제품을 고온 또는 습기가 많은 장소(예: 욕실 등)에서 사용하지 마십시오. 최적의 상태를 유지하기 위해서, 먼지가 많은 곳, 직사광선에 노출된 곳에서는 본제품의 사용을 피하는 것이 좋습니다.
- 제품에 외부의 물질이나 용액을 삽입하지 마십시오. 제품에 손상을 줄 수 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나, 다른 물체와 충돌하지 않도록 하십시오.
- 위험한 장소에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 사용 중에, 비정상적인 상황이나 문제가 발생하면, 즉시 제품의 사용을 중지하십시오.
- 제품이 불에 노출되면, 폭발의 위험이 있습니다.
- 알레르기 반응이 나타나거나 불편함을 느끼면 이 기기의 사용을 즉시 멈추세요.
- 익숙하지 않거나 불안전한 음향 시스템에 이어폰을 사용하는 경우에는 굉음이 "침입"하는 것을 방지하기 위해 볼륨을 낮게하고 중간 수준으로 유지하시기 바랍니다.
- 이어폰을 귀에 꽂기 전에 음향 장치의 볼륨을 낮추는 것을 잊지 마십시오.
- 요란한 음악에 장기간 노출되면 청각 손상을 초래할 수 있습니다. 이 헤드폰 사용시 특히 장기간 극심히 요란한 볼륨을 피하시기 바랍니다.
- 공공도로에서 모터 자동차류를 운전하는 동안은 헤드폰 사용자나 다른 이에게 위험을 초래하는 외부의 음향을 듣지못하므로 헤드폰 사용을 자제하시기 바랍니다.

어린이

아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 아이들이 본 제품이나 액세서리 등을 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 아이들이 다치거나, 다른 사람을 다치게 할 수 있으며, 제품도 파손될 수 있습니다. 본 제품과 액세서리는 작은 부품들을 포함하고 있으며, 제품과 분리될 수 있기 때문에, 이로 인한 질식사고의 위험이 있습니다.

전기`전자기기의 폐기 방법

본 표시는 본 제품 및 함께 포함된 모든 전기`전자기기가, 일반 가정용 폐기물로 취급되어서는 안 된다는 것을 명시합니다. 대신에 전자제품을 재활용하는 적합한 수거장소에서 처리되도록 합니다. 본 제품을 적절한 방식으로 폐기함으로써, 귀하는 환경과 인류의 건강에 대한 부정적인 결과를 예방할 수 있습니다. 제품의 재활용을 위해서, 귀하의 지역 관공서나 가정용 폐기물 처리 서비스 기관 또는 제품을 구입한 곳 등에 문의하십시오.

제한 보증서비스(Limited Warranty)

제품 구매일로부터 12개월 이내에, 제작 불량이나 부품재료들의 결함으로 인해, 제품이나 부품에 문제가 있다는 것으로 인정될 경우, 당사는 아래와 같은 조건 하에서, 수리 공임 비용이나 부품 비용을 면제하고, 수리 또는 동일 제품으로 교환해 드립니다.

1. 구매 일이 명시된 원본 송장이나 판매영수증이 해당 하자 제품과 함께 제시되어야 합니다.
2. 당사는 어떠한 형태의 정보 손실이나 상실에 대해서도 책임을 지지 않으며, 그러한 손실이나 상실에 대해서는 어떠한 배상도 하지 않습니다.
3. 제한 보증서비스는 해당 제품에 대한 Lifetrons 사의 인증 딜러(정품 판매처)가 발급한, 구매 일시가 명시된 원본 구매 증명서가 수리 또는 교환될 해당 하자 제품과 함께 제시될 경우에만 유효합니다. 당사는 이 정보가 원래 딜러로부터 제품을 구매한 이후에 제거되었거나 변경된 경우, 해당 제품에 대한 보증 서비스를 거부할 권리를 보유합니다.
4. 본 제품과 함께 사용하도록 제작된 Lifetrons 브랜드의 오리지널 액세서리가 아닌, 다른 액세서리나 주변기기의 사용으로 인해 초래된 제품의 문제에 대해서는 제품보증 서비스를 제공하지 않습니다. 제품의 오용(misuse), 남용(abuse), 태만(neglect) 또는 사고로 인한 파손에 대해서도 제품보증 서비스를 제공하지 않습니다.
5. 제조사(Lifetrons)로 부터 인증받지 못한 자를 통해서, 제품을 개조, 수리, 분해함으로써 발생한 제품의 이상에 대해서는 제품보증 서비스를 제공하지 않습니다.
6. 모든 하자 물품 또는 부품의 소유권은 제조사에 귀속됩니다.

추가 정보

귀하의 Lifetrons 제품을**www.lifetrons.com**사이트에서 온라인 등록하세요.

저희 웹 사이트**www.lifetrons.com**에 방문하시거나 고객 서비스 센터**cs@lifetrons.com**에 연락하시어 새 제품과 특가 프로모션 정보를 확인하세요.."

"DrumBass" 는 Lifetrons International Limited가보유한 상표 또는 등록 상표입니다.

Lifetrons Switzerland AG 와 Lifetrons International Limited 는 고유의 결정과 해석으로 사전 통지 없이 제품의 사양을 변경할 수 있습니다.

"Lifetrons" 는 Lifetrons Switzerland AG 나Lifetrons International Limited 의 상표 또는 등록상표입니다.여기에 기재된 기타 모든 브랜드와 제품들은 해당 보유자들이 소유한 상표 또는 등록상표이며 또한 그렇게 인식되고 확인됩니다.©Copyright 2014 by Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited. 저작권에 대한 모든 권리는 법의 보호를 받습니다.

이 사용 설명서의 원본은 본래 영어로 작성되었으며, 이를 차후에 다른 언어로 번역하습니다. 이로 인해, 번역본 설명서에 대한 신뢰성은 보장할 수 없습니다. 영어 원본과 번역본이 상충하는 문제가 발생할 경우, 영어 원본이 항상 우선권을 갖습니다.